EIROPAS KOPIENU KOMISIJA

Briselē, 07.09.2005
COM(2005) 412 galīgā redakcija

2005/0169 (COD)

Priekšlikums

EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULA

saistībā ar pasākumiem, kas iecerēti, lai atvieglotu vīzu pieprasīšanas un izsniegšanas procedūras olimpiskās delegācijas locekļiem, kuri piedalās 2006. gada ziemas olimpiskajās un/vai paralimpiskajās spēlēs Turīnā

(iesniegusi Komisija)

PASKAIDROJUMA RAKSTS

1. VISPĀRĪGI APSVĒRUMI

Grieķija 2004. gadā kļuva par pirmo dalībvalsti Šengenas zonā bez iekšējām robežām, kuras teritorijā ir rīkotas olimpiskās un paralimpiskās spēles. Lai Grieķija varētu izpildīt tai Starptautiskās Olimpiskās komitejas noteiktās saistības un veicinātu sporta izglītojošo vērtību, ES pieņēma īpašus pasākumus, lai atvieglotu Šengenas vīzas izsniegšanu olimpiskās delegācijas locekļiem. Šie pasākumi bija pamatoti notikuma īpašā nozīmīguma dēļ, kā arī tādēļ, ka Grieķijai vajadzēja pildīt ar Olimpisko hartu noteiktās saistības – olimpiskās delegācijas locekļu piekļuves tiesības organizētājvalsts teritorijai, nepārkāpjot Šengenas zonas pamatprincipus un netraucējot tās saskaņotai darbībai.

Šai nolūkā Padome 2003. gada 15. jūlijā pieņēma Regulu (EK) Nr. 1295/2003 [1], kuras mērķis bija atvieglot vīzu pieprasīšanas un izsniegšanas procedūras olimpiskās delegācijas locekļiem, kuri piedalās 2004. gada Atēnu olimpiskajās un paralimpiskajās spēlēs.

Lai arī tika saglabāts vīzu režīms attiecībā uz tiem olimpiskās delegācijas locekļiem, uz kuriem attiecas prasības Regulā (EK) Nr. 539/2001, ar ko izveido to trešo valstu sarakstu, kuru pilsoņiem, šķērsojot dalībvalstu ārējās robežas, ir jābūt vīzām, kā arī to trešo valstu sarakstu, uz kuru pilsoņiem šī prasība neattiecas [2], ar Regulu (EK) Nr. 1295/2003 tika paredzētas procedūras, lai ar olimpiskās akreditācijas sistēmu atvieglotu kolektīvo vīzu pieprasīšanu un izsniegšanu olimpiskās delegācijas locekļiem, vienkāršotu apliecinošo dokumentu prasību un ļautu vīzu izsniegt speciāla vīzas numura formā olimpiskās akreditācijas kartē. Turklāt, ņemot vērā vīzas īpašos noteikumus, uz dalībvalstu ārējām robežām kontroles tika samazinātas līdz noteiktam minimumam. Atkāpes sistēma darbojās tikai Atēnu 2004. gada olimpisko un paralimpisko spēļu norises laikā.

Regulas (EC) Nr. 1295/2003 10. pantā paredzēts, ka Grieķijas īstenotos atkāpes pasākumus ir jānovērtē pēc paralimpisko spēļu noslēguma, pamatojoties uz ziņojumu, ko Grieķija iesniedz četrus mēnešus pēc minētā datuma, kā arī uz jebkuru citu dalībvalstu tajā pašā termiņā sniegto informāciju. Pamatojoties uz informāciju, Komisija ir sagatavojusi šīs atkāpes sistēmas darbības novērtējumu ziņojumu un informējusi Eiropas Parlamentu un Padomi par to, kā šie atkāpes pasākumi ir darbojušies praksē. Šāda novērtējuma mērķis ir nodrošināt visa atkāpes režīma efektivitāti ar nolūku pieņemt līdzīgus noteikumus attiecībā uz 2006. gada ziemas olimpiskajām un paralimpiskajām spēlēm, kā arī uz citām dalībvalstīm, kuru pilsētas var tikt izraudzītas nākošo olimpisko un paralimpisko spēļu organizēšanai. Padome un Komisija pazinoja, ka „novērtējot šajā regulā paredzētos atkāpes pasākumus attiecībā uz olimpiskās delegācijas locekļiem, kuri piedalās 2004. gada olimpiskajās un paralimpiskajās spēlēs Atēnās un uz kuriem attiecas vīzu režīms, īpaša uzmanība tiks veltīta tam, vai 2004. gada olimpisko un paralimpisko spēļu rīcības komitejas olimpiskās delegācijas locekļiem izdoto akreditācijas karšu, kurās iestrādātas Grieķijas kompetento iestāžu izdotās vīzas, drošības līmenis ietekmē atkāpes pasākumu pienācīgu darbību.”

---

[1] OV L 183, 22.7.2003., 1. lpp.

[2] OV L 81, 21.3.2001., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 851/2005 (OV L 141, 4.6.2005., 3. lpp.).

Grieķijas iestādes 2005. gada februārī Komisijai un Padomei iesniedza ziņojumu par Regulas (EK) Nr. 1295/2003 [3] īstenošanu. Ziņojumā tika uzsvērta atkāpes sistēmas veiksmīgā īstenošana un tika apstiprināts, ka regulas noteikumi ir piedāvājuši efektīvu un elastīgu vīzu režīmu, kas Grieķijai kā Šengenas dalībvalstij nodrošināja Olimpiskās hartas uzlikto saistību izpildi, nemazinot drošības līmeni kopējā zonā bez iekšējām robežām.

Konkrēti – saskaņā ar Grieķijas iestāžu sniegto informāciju atbilstoši Grieķijas likumam Nr. 3207/2003 tika izveidots Olimpiskais konsulāts kā īpašs Ārlietu ministrijai pakļauts dienests, kura uzdevums bija pārbaudīt un apstiprināt olimpiskās delegācijas vīzas. Olimpiskais konsulāts izdeva 13 077 vienotas vīzas. Atbilstoši procedūrām, kas aprakstītas regulā atbilstīgi „Atēnu 2004. gada akreditācijas karšu rokasgrāmatai", 2004. gada Olimpiskās rīcības komitejas akreditācijas departaments vīzu pieteikumus saņēma elektroniski. To olimpiskās delegācijas locekļu atlasē, kuri piedalījās Atēnu olimpiskajās un paralimpiskajās spēlēs, bija iesaistītas attiecīgi 298 un 321 atbildīgās organizācijas. Olimpiskās akreditācijas kartes atbilda visaugstākajām drošības normām saskaņā ar Apvienoto ministru lēmumu 1016/114/125–a noteiktajām tehniskajām specifikācijām (attiecībā uz kartes nekonfidenciālo pusi) Atēnu 2004. gada olimpisko akreditācijas karšu drošības normas uzskata par līdzvērtīgām vienotās formas vīzu drošības normām, jo tajās bija iestrādātas kā redzamās optiskās, tā arī fiziskās drošības iezīmes, ar kurām tika aizsargātas fotogrāfijas un personas dati, padarot viltošanu īpaši grūtu. Kaut arī kopējais atkāpes laika posms (olimpiskās un paralimpiskās speles) ilga 108 dienas un daļa olimpiskās delegācijas locekļu bija akreditēti uz abām spēlēm, netika novērots neviens pamatnoteikuma pārkāpums attiecībā uz uzturēšanos maksimālo ilgumu – 90 dienas. Kontaktpunktu tīkls Šengenas valstu vēstniecībās Atēnās, sakaru tikls un savienojumi ar Šengenas valstu galvaspilsētām, 24 stundu zvanu centrs, Īpaša tīmekļa vietne ar drošu pieejas kodu, kā arī bezmaksas tālruņa numurs, cita starpā, bija dažas no Grieķijas iestāžu īstenotajām iniciatīvām, lai visā atkāpes laika posmā nodrošinātu saziņu ar Šengenas partneriem.

Visas dalībvalstu līdz 2005. gada aprīlim iesniegtās atsauksmes apstiprināja atkāpes sistēmas sekmīgo darbību Atēnu 2004. gada olimpisko un paralimpisko spēļu laikā, kā arī visa vīzu režīma efektivitāti, kas ieviests ar Regulu (EK) Nr. 1295/2003.

Pamatojoties uz šo veiksmīgo pieredzi, Komisijas dienestu ziņojumā par atkāpes sistēmu, ko ieviesa ar Regulu (EK) Nr. 1295/2003 par pasākumiem, kas iecerēti, lai atvieglotu vīzu pieprasīšanas un izsniegšanas procedūras olimpiskās delegācijas locekļiem, kuri piedalās 2004. gada olimpiskajās vai paralimpiskajās spēlēs Atēnās, ir ieteikts, ka ES būtu jāpieņem līdzīgs vīzu režīms, lai Itālija kā Turīnas 2006. gada ziemas spēļu norises valsts varētu pildīt Olimpiskajā hartā noteiktos pienākumus.

Līdzīgas atkāpes sistēmas ieviešana Turīnas 2006. gada spēlēm ir pamatota, pat ja sagaidāms, ka 2006. gada ziemas olimpiskajās un paralimpiskajās spēlēs dalībnieku skaits būs mazāks nekā Atēnu 2004. gada spēlēs. Paredzamais pieprasīto vīzu skaits dalībai 2006. gada ziemas olimpiskajās un paralimpiskajās spēlēs ir 3 000.

Šajā kontekstā pašreizējā priekšlikumā ir ievēroti tie paši principi, kas Regulā (EK) Nr. 1295/2003 – tajā tiek saglabāts vīzu režīms tiem olimpiskās delegācijas locekļiem, uz kuriem to valstiskās piederības dēļ saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 539/2001 attiecas šī prasība; ierosinātie pasākumi attiecas galvenokārt tikai uz vīzu pieteikumu iesniegšanas procedūrān un

[3] *VISA 26, COMIX 71, (58621/2/05) REV 2*

formu, kādā vīza izdodama; atkāpe attiecas tikai uz 2006. gada ziemas olimpisko un paralimpisko spēļu norises laiku. Šis laika posms 2006. gada ziemas olimpiskajām spēlēm ir – no 2006. gada 10. janvāra (vienu mēnesi pirms oficiālās atklāšanas 10. februārī) līdz 2006. gada 26. martam (vienu mēnesi pēc oficiālā noslēguma 10. martā) un 2006. gada ziemas paralimpiskajām spēlēm - (vienu mēnesi pirms oficiālās atklāšanas 10. martā) līdz 2006. gada 19. aprīlim (vienu mēnesi pēc spēļu noslēguma 19. martā)

Tā kā Regula (EK) Nr. 1295/2003 darbojās ļoti veiksmīgi, tās noteikumi ir atkārtoti šajā priekšlikumā, tikai tā ir piemērota 2006. gada ziemas olimpiskajām un paralimpiskajām spēlēm.

– Saskaņā ar atkāpi no Šengenas *acquis* noteikumiem personām, kuras pieprasa vīzu, nav personīgi jāierodas konsulārajos dienestos, ne jāiesniedz pieteikums, ne arī jāsaņem vīza, kā arī pieprasījums nav jānoformē uz šim mērķim paredzētā Šengenas veidlapas parauga. Turklāt ir mīkstinātas prasības attiecībā uz vīzas pieprasījumu pamatojošiem dokumentiem. Visbeidzot, vīza netiks izdota ielīmes formā, bet to noformēs īpaša numura veidā uz 2006. gada ziemas olimpisko un paralimpisko spēļu akreditācijas kartēm. Tomēr ierosinātā sistēma nekādā veidā neietekmēs Šengenas *acquis* noteikumus attiecībā uz procedūrām un pārbaudi saistībā ar sabiedriskās kārtības un valsts drošības mērķiem;

– Organizācijas, kas atbild par olimpiskās delegācijas locekļu ieteikšanu, 2006. gada ziemas olimpisko un paralimpisko spēļu rīcības komitejai kopā ar akreditācijas pieteikumu iesniegs to personu sarakstu, uz kuriem attiecas vīzu režīms un kuri piedalīsies 2006. gada ziemas olimpiskajās un paralimpiskajās spēlēs;

– Galvenie dati par attiecīgajām personām, tādi kā uzvārds, vārds, dzimums un dzimšanas datums un vieta, kā arī pases numurs, veids un derīguma termiņš tiks nosūtīti akreditācijas kartes pieteikuma veidlapā. Par katru personu, uz kuru attiecas vīzu režīms, 2006. gada ziemas olimpisko un paralimpisko spēļu rīcības komiteja nosūtīs šīs pieteikuma veidlapas kopiju Itālijā par vīzu izdošanu atbildīgajiem dienestiem;

– Pēc tam, kad par vīzu izdošanu atbildīgie dienesti būs pārbaudījuši katru vīzas pieprasījumu saskaņā ar *acquis communautaire,* viņi paziņos 2006. gada ziemas olimpisko un paralimpisko spēļu rīcības komitejai izsniegtās vīzas numuru. Izsniegtā vīza ir vienota īstermiņa daudzkārtējās ieceļošanas vīza ar uzturēšanās termiņu ne ilgāku par trim mēnešiem no pirmās iebraukšanas dienas. Ja nav ievēroti uz vienoto vīzu attiecināmie nosacījumi, Itālijas iestādes olimpiskās delegācijas locekļiem var izdot vīzu ar ierobežotu teritoriālo derīgumu. Gadījumos, kad ir sagaidāms, kad olimpiskās delegācijas locekļi pārsniegs maksimālo trīs mēnešu laika posmu, Itālijas iestādes saskaņā ar valsts tiesību aktiem var izdot īpašas pagaidu uzturēšanās atļaujas.

– Olimpiskās delegācijas locekļiem izdotā vīza tiks atzīmēta akreditācijas kartē kā vīzas numurs un attiecīgās personas pases numurs;

– Visu atkāpes laiku Itālijas iestādes informēs Šengenas valstis par jebkuru faktu vai gadījumu, kas var ietekmēt drošības līmeni Šengenas zonā un nosūtīs tām visus attiecīgos datus;

– Iepriekš aprakstītā atkāpes procedūra neizslēdz iespēju olimpiskās delegācijas loceklim iesniegt individuālu vīzas pieteikumu saskaņā ar Šengenas *acquis*;

– Šis priekšlikums neattiecas uz olimpiskās delegācijas locekļiem, kuri nav trešo valstu piederīgie un uz kuriem attiecas vīzu režīms, kā arī uzturēšanās vai pagaidu uzturēšanās atļauju turētājiem, ko izdevusi kāda no Šengenas valstīm, īstenojot Šengenas *acquis*. Šādu atļauju turētājiem jānorāda attiecīgā atļauja, aizpildot akreditācijas kartes pieteikuma veidlapu;

– Šis priekšlikums paredz atkāpes pasākumu novērtēšanu pēc olimpiskajām un paralimpiskajām spēlēm. Pamatojoties uz Itālijas iestāžu sagatavoto ziņojumu un informāciju, ko sniegušas iesaistītās dalībvalstis, Komisija informēs Padomi un Parlamentu;

– Ja šajā priekšlikumā nav paredzēti īpaši izņēmumi, jāpiemēro attiecīgie *acquis communautaire* noteikumi attiecībā uz vīzām un kontroli uz dalībvalstu ārējām robežām.

2. PROPORCIONALITĀTE

Saskaņā ar EK Līguma 5. pantu, „Kopienas rīcība vienmēr ir samērīga ar šā Līguma mērķiem”. Kopienas veiktajai darbībai ir jābūt visvienkāršākajam veidam, kā sasniegt šī priekšlikuma mērķi un to īstenot pēc iespējas efektīvāk.

Ar šo priekšlikumu ir paredzēta atkāpe no attiecīgiem Šengenas *acquis* noteikumiem attiecībā uz vīzu pieprasīšanas un izsniegšanas procedūrām olimpiskās delegācijas locekļiem un tā ir ierobežota uz 2006. gada ziemas olimpisko un paralimpisko spēļu norises laiku. Tā mērķis ir atvieglot šīm personām piekļuvi Itālijas teritorijai, kur notiks spēlas, kā arī vienas vai vairāku Šengenas dalībvalstu šķēršošanu, tajā pat laikā ievērojot drošības noteikumus zonā, kur atceltas iekšējās robežkontroles.

Pēc savas būtības šis mērķis ir sasniedzams tikai ar Kopienas darbību, jo nevienai dalībvalstij nav tiesības pieņemt pilnībā valsts pasākumus, lai panāktu vēlamo rezultātu, atkāpjoties no Šengenas *acquis*.

3. NO LĪGUMIEM PIEVIENOTO PROTOKOLU IZRIETOŠĀS SEKAS

Priekšlikuma juridiskais pamats attiecas uz pagaidu atkāpi no Kopienas tiesību aktiem par vīzām, kas pieņemti saskaņā ar EK Līguma IV sadaļu, tāpēc to ietekmē „horizontālie un tematiskie aspekti”, kuri izriet no protokoliem par Apvienotās Karalistes, Īrijas un Dānijas nostāju. Šā regulas priekšlikuma pamatā ir Šengenas *acquis.* Tāpēc ir jāizskata konkrētas sekas, kas izriet no dažādiem protokoliem.

Apvienotā Karaliste un Īrija

Saskaņā ar 4. un 5. pantu Protokolā par Šengenas *acquis* iekļaušanu Eiropas Savienības sistēmā, „Īrija un Apvienotā Karaliste, kurām nav saistošs Šengenas *acquis,* var jebkurā laikā lūgt iespēju piedalīties kādā no *acquis* noteikumiem”.

Šīs regulas priekšlikums papildina Šengenas *acquis*, kurus Apvienotā Karaliste un Īrija neievieš saskaņā ar Padomes 2000. gada 29. maija Lēmumu 2000/365/EK par Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotās Karalistes lūgumu piedalīties dažu Šengenas *acquis* noteikumu īstenošanā un turpmāko Padomes Lēmumu 2004/926/EK par to, kā Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotā Karaliste piemēro daļu no Šengenas *acquis* noteikumiem, kā arī Padomes 2002. gada 28. februāra Lēmumu 2002/192/EK par Īrijas lūgumu piedalīties dažu Šengenas *acquis* noteikumu īstenošanā. Tādējādi Apvienotā Karaliste un Īrija nepiedalās tās pieņemšanā; šī regula tai nav saistoša un nav jāpiemēro.

Dānija

Saskaņā ar protokolu, kas pievienots EK Līgumam, Dānija atbilstīgi EK Līguma IV sadaļai nepiedalās pasākumu pieņemšanā, ko veic Padome, izņemot tos „pasākumus, kas nosaka, kuru trešo valstu pilsoņiem vajadzīgas vīzas, šķērsojot dalībvalstu ārējās robežas" vai „pasākumus, kas attiecas uz vīzu formu vienādību" (bijušais 100.c pants).

Tomēr, kā šajā gadījumā, priekšlikumā ir ietverta Šengenas *acquis* papildināšana, protokola 5. pantā ir paredzēts, ka „Sešos mēnešos pēc tam, kad Padome ir pieņēmusi lēmumu par kādu priekšlikumu vai ierosinājumu, kura mērķis ir attīstīt Šengenas *acquis*, piemērojot EK Līguma IV sadaļas noteikumus, Dānija izlemj, vai transponēt šo lēmumu savos tiesību aktos".

Norvēģija un Islande

Saskaņā ar 6. panta pirmo punktu par Šengenas *acquis* iekļaušanu Eiropas Savienības sistēmā, 1999. gada 18. maijā starp Padomi, Norvēģiju un Islandi tika noslēgts nolīgums par šo valstu iesaistīšanu Šengenas *acquis* ieviešanā, piemērošanā un attīstīšanā [4].

Nolīguma 1. pantā norādīts, ka Norvēģija un Islande ir saistītas ar EK un ES darbībām jomās, uz kurām attiecas noteikumi, kas izklāstīti Nolīguma A pielikumā (Šengenas *acquis* noteikumi) un B pielikumā (Eiropas Kopienas tiesību aktu noteikumi, ar kuriem aizvietoti vai kuri pieņemti saskaņā ar Šengenas Konvencijas attiecīgajiem noteikumiem), kā arī to turpmākie papildinājumi.

Saskaņā ar Nolīguma 2. pantu Norvēģija un Islande īsteno un piemēro visu tiesību aktu noteikumus vai pasākumus, ko pieņēmusi Eiropas Savienība, izdarot grozījumus vai papildinot integrēto Šengenas *acquis* (A un B pielikums).

Šis priekšlikums papildina Šengenas *acquis,* kā noteikts Nolīguma A pielikumā.

Tāpēc šo jautājumu jāapspriež „jauktajā komitejā", kura paredzēta nolīguma 4. pantā un dod tiesības Norvēģijai un Islandei izskaidrot problēmas, kas tām rodas saistībā ar „pasākumu", kā arī saistībā ar „sava viedokļa izteikšanu par jebkuriem jautājumiem attiecībā uz tām interesējošu noteikumu pilnveidošanu un īstenošanu".

Šveice

Attiecībā uz Šveici šī regula papildina Šengenas *acquis* noteikumus Eiropas Savienības, Eiropas Kopienas un Šveices Konfederācijas noslēgtā nolīguma par šīs valsts saistību ar Šengenas *acquis* īstenošanu, piemērošanu un izstrādi nozīmē attiecībā uz jomu, kas minēta

[4] OV L 176, 10.7.1999., 35. lpp.

4. panta 1. punktā Padomes Lēmumā 2004/860/EK par Nolīguma parakstīšanu Eiropas Kopienas vārdā un par dažu tā noteikumu provizorisku piemērošanu.

Nolīgumā ar Šveici, ko parakstīja 2004. gada 26. oktobrī, ir paredzēta provizoriska dažu noteikumu piemērošana ar tā parakstīšanu, jo īpaši attiecībā uz Šveices piedalīšanos jauktajā komitejā, kura nodarbojas ar Šengenas *acquis* pilnveidošanu.

4. ŠENGENAS *ACQUIS* PAPILDINOŠO TIESĪBU AKTU DIVPOSMU ĪSTENOŠANAS SEKAS

Desmit jauno dalībvalstu 2003. gada Pievienošanās akta 3. panta 1. punktā paredzēts, ka Šengenas *acquis* noteikumi, tos papildinošie vai kā citādi ar tiem saistītie tiesību akti, kas uzskaitīti minētajam pantam pievienotajā pielikumā, jaunajā valstīm ir saistoši un piemērojami līdz ar to pievienošanos. Minētajā pielikumā neminētie noteikumi un tiesību akti, kaut arī jaunajām dalībvalstīm saistoši ar līdz ar to pievienošanos, ir piemērojami saskaņā ar Padomes Lēmumu, kas šim nolūkam pieņemts atbilstīgi Pievienošanās akta 3. panta 2. punktam.

Šengenas noteikumi par vienotu vīzu nav uzskaitīti pielikumā un tāpēc, lai arī pēc pievienošanās tie kļūst saistoši, tie būs piemērojami jaunajās dalībvalstīs tikai saskaņā ar iepriekš minēto Padomes Lēmumu [5].

Attiecībā uz Šengenas noteikumiem par ārējām robežām tie ir uzskaitīti minētajā pielikumā un tādējādi ir saistoši un piemērojami jaunajās dalībvalstīs jau ar to iestāšanos [6]. Tāpēc jaunajās dalībvalstīs piemērojams tikai šā priekšlikuma 9. pants.

5. KOMENTĀRI ATSEVIŠĶIEM PANTIEM

1. pants

Šīs regulas mērķis ir noteikts 1. pantā, t.i., ieviest pagaidu atkāpi attiecībā saistībā ar olimpiskās delegācijas locekļu vīzām uz 2006. gada ziemas olimpisko un paralimpisko spēļu norises laiku. Šīs atkāpe attiecas tikai uz tiem Šengenas *acquis* noteikumiem, kas nosaka vīzu pieprasīšanas un izsniegšanas procedūras, kā arī vīzas noformējumu.

2. pants

Dažādi izmantotie termini ir noteikti 2. pantā:

Saskaņa ar 2. panta 1. punktu „atbildīgās organizācijas" ierosina, kuras personas var piedalīties 2006. gada ziemas olimpiskajās un/vai paralimpiskajās spēlēs. Šīs organizācijas atbild par dalībnieku akreditācijas karšu pieteikumu iesniegšanu, akreditācijas karšu izsniegšanu un, vajadzības gadījumā, dalībnieku atlases izmaiņām.

---

[5] Izņemot ar Šengenas Konvencijas Izpildu komitejas 1999. gada aprīļa Lēmumu SCH/Com-ex (99) 13 pieņemtās Kopīgās konsulārās instrukcijas 1.-3., 7., 8. un 15. pielikumus, kuri attiecībā uz jaunajām dalībvalstīm ir gan saistoši, gan piemērojami uzreiz pēc pievienošanās.

[6] Izņemot 5. panta 1. punkta d) apakšpunktu Šengenas Konvencijā, kas attiecas uz informācijas saņemšanu no Šengenas Informācijas sistēmas.

Tās personas, kuras var tiesīgi izraudzīties par Olimpiskās delegācijas locekļiem (2. panta 2. punkts), ir noteiktas, kā paredzams, uzskaitot personu kategorijas, ko parasti uzaicina piedalīties olimpiskajās un/vai paralimpiskajās spēlēs. 2. panta 3. punktā ir paredzētas divu veidu akreditācijas kartes, vienas - ko izdod olimpiskajām spēlēm, otras – paralimpiskajām. Tehniskos raksturojmus katra olimpiskās delegācijas locekļa personu apliecinošiem dokumentiem saskaņā ar starptautiskajām drošības normām nosaka 2006. gada ziemas olimpisko un paralimpisko spēļu rīcības komiteja.

Piedāvātā atkāpes darbības laika noteikšana (2. panta 4. punkts) ir vajadzīga, lai tiktu ievēroti *acquis* paredzētie vīzu noteikumi (uzturēšanās ne ilgāka par trim mēnešiem jebkurā sešu mēnešu laika posmā), ņemot vērā 2006. gada ziemas olimpisko un paralimpisko spēļu noteikto norises laiku, kā paredzēts Olimpiskajā hartā.

Šajā pantā (5. un 6. punktā) ir paredzēta arī olimpisko spēļu rīcības komiteja, kā arī par vīzu izdošanu atbildīgie dienesti.

3. pants

Lai varētu izmantot piedāvāto atkāpi, nosacījumu pamatā olimpiskās delegācijas locekļiem ir ieceļošanas nosacījumi, kas noteikti Šengenas Konvencijas 5. panta 1. punktā, bet kuri ir elastīgāki, ņemot vērā īpašo raksturu dalībai olimpiskajās un paralimpiskajās spēlēs (nav vajadzība apliecināt atbilstību uzturēšanās noteikumiem vai pietiekošu iztikas līdzekļu esību).

4. pants

Ar šo pantu ir paredzēts, ka atbildīgās organizācijas var kopā ar pieteikumu akreditācijas kartēm 2006. gada ziemas olimpisko spēļu rīcības komitejai iesniegt kolektīvu vīzu pieteikumu tiem olimpiskās delegācijas locekļiem, kuriem saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 539/2001 ir vajadzīga vīza.

Viens vīzas pieteikumu par personu ir iespējams uz visu olimpisko un paralimpisko spēļu norises laiku.

Kolektīvos vīzu pieteikumus kopā ar akreditācijai vajadzīgajiem dokumentiem 2006. gada ziemas olimpisko un paralimpisko spēļu rīcības komiteja pārsūta attiecīgajām iestādēm, kas atbild par vīzu pieteikumu pārbaudi.

5. pants

Šajā pantā ir noteikta izdošanas procedūra, paredzot, ka vīzu izdod pēc pārbaudes, vai ir ievēroti 3. pantā minētie nosacījumi (1. punkts). Izsniegtā vīza ir vienota īstermiņa daudzkārtējās ieceļošanas vīza, kas ir derīga trīs mēnešus. Derīguma termiņa laikā vīza tās turētājam ļauj palikt Itālijā un uzturēties citās Šengenas valstīs. Tā turētājiem dod arī tiesības šķērsot citas Šengenas valstis, ceļojot uz Itāliju, lai piedalītos 2006. gada ziemas olimpiskajās un/vai paralimpiskajās spēlēs, vai arī no Itālijas pēc dalības tajās.

Itālijas iestādes var izsniegt vīzu ar ierobežotu teritoriālo derīgumu tiem olimpiskās delegācijas locekļiem, kuri neatbilst 3. panta c) un d) punktā norādītajām kategorijām, piemēram, tiem, par kuriem ir informācija, ka viņiem liegta ieceļošana vai ka viņi apdraud sabiedrisko kārtību, valsts drošību vai starptautiskās attiecības kādā no dalībvalstīm.

Šī iespēja izsniegt vīzu ar ierobežotu teritoriālo derīgumu ir paredzēta Šengenas Konvencijas 5. panta 2. punktā, kurā ir vispārīgi paredzēts, ka var izsniegt vīzu ar ierobežotu teritoriālo derīgumu trešās valsts pilsonim, kurš neatbilst visiem ieceļošanas noteikumiem, ja tas vajadzīgs saskaņā ar humāniem apsvērumiem, valsts interesēs vai izrietoši no starptautiskām saistībām.

6. pants

Kompetentām iestādēm izdoto vīzu numuri jānosūta 2006. gada ziemas olimpisko un paralimpisko spēļu rīcības komitejai, kas vīzas numuru un attiecīgās personas pases numuru ieraksta akreditācijas kartē.

7. pants

Ņemot vērā šā pasākuma izņēmuma raksturu un mērķi, vīzu olimpiskās delegācijas locekļiem izdod bez maksas.

8. pants

Šajā pantā ir noteikta procedūra, saskaņā ar kuru jārīkojas gadījumā, ja atbildīgās organizācijas izraudzītās personas maina pēdējā brīdī.. Tā kā šī ir samērā izplatīta, kaut gan ierobežota, prakse, tiek ierosināts anulēt vīzas, kas izsniegtas personām, kuras vairs nav olimpiskās delegācijas locekļi.

Izdotā vīza anulējama arī gadījumā, ja vienam no dalībniekiem ir pazudusi pase vai izdota jauna. Itālijas iestādēm informācija par anulēšanu ir jānodod citu dalībvalstu kompetentajām iestādēm, kuras atbild par robežkontroli.

Vīzas anulācija šādā veidā attiecīgajai personai neliedz iespēju iesniegt vīzas pieteikumu saskaņā ar parastajām procedūrām.

9. pants

Šis noteikums nosaka darbības jomu robežkontrolei attiecībā uz olimpiskās delegācijas locekļiem. Kontrole būs ierobežota līdz atbilstībai šīs regulas 3. panta noteikumiem, kas nav tik stingri kā parastie noteikumi, kurus piemēro kontrolei uz ārējām robežām.

Sistemātiskas norādes ieceļošanas un izceļošanas zīmogu veidā, kas iespiesti vienā lappusē dalībnieku pasēs dos iespēju identificēt uzturēšanās ilgumu kopējā zonā.

Visi olimpiskās delegācijas locekļi, kas piedalīsies 2006. gada ziemas olimpiskajās un paralimpiskajās spēlēs, gūs labumu no atvieglotajiem kontroles noteikumiem uz ārējām robežām, neatkarīgi no tā, vai uz viņiem attiecas vīzu režīms vai ne.

10. pants

Atkāpes pasākumi tiks izvērtēti pēc 2006. gada ziemas paralimpiskajām spēlēm. Pamatojoties uz ziņojumu, ko Itālija iesniedz četrus mēnešus pēc minētā datuma, kā arī uz jebkuru citu dalībvalstu tajā pašā termiņā sniegto informāciju, Komisija informēs Eiropas Parlamentu un Padomi par šo atkāpes pasākumu darbību.

11. pants

Šis ir standartveida nobeiguma noteikums par šīs regulas piemērošanu dalībvalstīs, kas pilnībā īsteno Šengenas *acquis*.

2005/0169 (COD)

Priekšlikums

EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULA

saistībā ar pasākumiem, kas iecerēti, lai atvieglotu vīzu pieprasīšanas un izsniegšanas procedūras olimpiskās delegācijas locekļiem, kuri piedalās 2006. gada ziemas olimpiskajās un/vai paralimpiskajās spēlēs Turīnā

EIROPAS PARLAMENTS UN EIROPAS SAVIENIBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu, un jo īpaši tā 62. panta 2. punkta a) apakšpunktu un b) apakšpunkta ii) daļu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu [7],

saskaņā ar 251. pantā [8] noteikto procedūru,

tā kā:

(1) Ar Padomes 2003. gada 15. jūlija Regulu (EK) Nr.1295/2003 par pasākumiem, kas iecerēti, lai atvieglotu vīzu pieprasīšanas un izsniegšanas procedūras olimpiskās delegācijas locekļiem, kuri piedalās 2004. gada olimpiskajās vai paralimpiskajās spēlēs Atēnās [9], tika izveidota īpaša pagaidu noteikumu sistēma atkāpei no parastajām vīzu izsniegšanas procedūrām olimpiskās delegācijas locekļiem, kuri piedalās 2004. gada Atēnu olimpiskajās spēlēs, lai Grieķijā kā Šengenas zonas daļā bez iekšējām robežām varētu notikt pirmās dalībvalstu organizētās olimpiskās un paralimpiskās spēles, tai ievērojot Olimpiskajā hartā noteiktos pienākumus.

(2) Regulā (EK) Nr.1295/2003 tika paredzēti īpaši noteikumi, lai atvieglotu vienotu vīzu pieprasīšanas procedūras un vīzu izsniegšanas veidu olimpiskās delegācijas locekļiem, kā arī ārējo robežkontroļu vienkāršošanai šīs kategorijas personām. Tajā tika ietverts noteikums par novērtējumu un par to, ka šim mērķim Komisijas nosūta ziņojumu Eiropas Parlamentam un Padomei.

(3) Novērtējumā Komisija secināja, ka Regulas (EK) Nr.1295/2003 īstenošana bija sekmīga un atkāpes sistēma ir vērtējama kā efektīva, elastīga un piemērota ieceļošanas un īslaicīgas uzturēšanās reglamentēšanā olimpiskās delegācijas locekļiem, kuri piedalās olimpiskajās spēlēs, Šengenas zonā bez iekšējām robežām.

(4) Tāpēc Eiropas Savienībai ir jāpieņem līdzīga atkāpes sistēma 2006. gada ziemas olimpiskajām un paralimpiskajām spēlēm, lai ļautu Itālijai kā spēļu norises valstij

---

[7] OV C ,[...],[…], […]. lpp.
[8] OV C ,[...],[…], […]. lpp.
[9] OV L 183, 22.7.2003., 1. lpp.

pildīt Olimpiskajā hartā noteiktos pienākumus, nodrošinot augsta līmeņa drošību Šengenas zonā bez iekšējām robežām.

(5) Lai arī attiecībā uz olimpiskās delegācijas locekļiem, kuri ir trešo valstu pilsoņi, tiek saglabāts vīzu režīms saskaņā ar Padomes 2001. gada 15. marta Regulu (EK) Nr. 539/2001, ar ko izveido to trešo valstu sarakstu, kuru pilsoņiem, šķērsojot dalībvalstu ārējās robežas, ir jābūt vīzām, kā arī to trešo valstu sarakstu, uz kuru pilsoņiem šī prasība neattiecas [10], ir jāparedz pagaidu atkāpe uz 2006. gada ziemas olimpisko un paralimpisko spēļu norises laiku.

(6) Šīs atkāpes darbības joma jāattiecina tikai uz *acquis* noteikumiem attiecībā uz vīzu pieteikumu iesniegšanu, vīzu izsniegšanu un to formu. Tāpat ārējo robežu kontroles metodes jāpielāgo, ciktāl tas vajadzīgs, lai ņemtu vērā izmaiņas vīzu sistēmā.

(7) To olimpiskās delegācijas locekļu vīzu pieteikumi, kas piedalās 2006. gada ziemas olimpiskajās un paralimpiskajās spēlēs, ar atbildīgās organizācijas starpniecību jāiesniedz olimpisko spēļu rīcības komitejai kopā ar akreditācijas pieteikumu. Akreditācijas pieteikuma veidlapā ietver tādus pamatdatus par attiecīgajām personām kā pilnu vārdu, dzimumu, dzimšanas datumu un vietu un pases numuru, veidu un derīguma termiņu, kā arī jānorāda, ka personai ir izsniegta Šengenas valsts uzturēšanās atļauja un šī dokumenta veids un derīguma termiņš. Šos pieteikumus nosūta Itālijas dienestiem, kas atbildīgi par vīzu izsniegšanu.

(8) Atbilstīgi Itālijas tiesību aktos paredzētajiem noteikumiem 2006. gada ziemas olimpisko un paralimpisko spēļu rīcības komiteja izdod olimpiskās delegācijas locekļiem akreditācijas kartes. Akreditācijas karte ir dokuments ar īpašiem drošības elementiem, kas nodrošina pieeju konkrētām vietām, kurās notiek sacensības, un citiem pasākumiem, kuri paredzēti olimpisko un paralimpisko spēļu laikā, ņemot vērā to, ka spēles var būt terora aktu mērķis. Izdoto vīzu noformē, ievadot numuru akreditācijas kartē.

(9) Neatkarīgi no šīs regulas noteikumiem, olimpiskās delegācijas locekļi var arī iesniegt individuālus vīzu pieteikumus saskaņā ar attiecīgo Šengenas *acquis*.

(10) Ja šajā regulā nav paredzēti īpaši noteikumi, jāpiemēro attiecīgie Šengenas *acquis* noteikumi attiecībā uz vīzām un kontroli uz dalībvalstu ārējām robežām. Šīs regulas noteikumi, kas saistīti ar vīzu izsniegšanu, neattiecas uz olimpiskās delegācijas locekļiem, kas ir trešo valstu piederīgie, uz kuriem attiecas vīzu režīms, bet kam ir uzturēšanās atļauja vai pagaidu uzturēšanās atļauja, kuru izsniegusi kāda dalībvalsts, kur ir spēkā visi Šengenas *acquis* noteikumi. Par uzturēšanos kopējā zonā, kas paredzēta ilgāka par 90 dienām, olimpiskās delegācijas loceklim saskaņā ar Itālijas tiesību aktiem ir jāizsniedz termiņatļauja.

(11) Tādēļ pēc 2006. gada ziemas paralimpiskajām spēlēm būtu jāparedz ar šo Regulu noteikto atkāpes pasākumu izvērtēšana.

(12) Saskaņā ar proporcionalitātes principu, lai panāktu galveno mērķi – veicināt vīzu izsniegšanu olimpiskās delegācijas locekļiem, ir lietderīgi pieņemt šo pagaidu atkāpi

---

[10] OV L 81, 21.3.2001., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 851/2005 (OV L 141, 4.6.2005., 3. lpp.).

no konkrētiem Šengenas *acquis* noteikumiem. Šī regula aprobežojas ar to, kas vajadzīgs, lai saskaņā ar Eiropas Kopienas dibināšanas līguma 5. panta trešo daļu sasniegtu izvirzītos mērķus. Attiecībā uz Islandi un Norvēģiju šī regula papildina Šengenas *acquis* noteikumus nozīmē attiecībā uz jomu, kas minēta 1. panta B punktā Padomes 1999. gada 17. maija Lēmumā 1999/437/EK par dažiem pasākumiem, lai piemērotu Eiropas Savienības Padomes, Islandes Republikas un Norvēģijas Karalistes Nolīgumu par abu minēto valstu iesaistīšanos Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un izstrādē [11].

(13) Saskaņā ar 1. un 2. pantu Protokolā par Dānijas nostāju, kas pievienots Līgumam par Eiropas Savienību un Eiropas Kopienas dibināšanas līgumam, Dānija nepiedalās šās regulas pieņemšanā un tādējādi šī regula nav tai saistoša un nav jāpiemēro. Tomēr, tā kā ka šī regula papildina Šengenas *acquis* atbilstīgi Eiropas Kopienas dibināšanas līguma trešās daļas IV sadaļas noteikumiem, saskaņā ar iepriekšminētā protokola 5. pantu, sešos mēnešos pēc tam, kad Padome ir pieņēmusi šo regulu, Dānija izlemj, vai ieviest vai neieviest to savos tiesību aktos.

(14) Šī regula papildina Šengenas *acquis* noteikumus, kurus Apvienotā Karaliste neievieš saskaņā ar 4. un 5. pantu Protokolā par Šengenas *acquis* iekļaušanu Eiropas Savienības sistēmā, kas pievienots Līgumam par Eiropas Savienību un Eiropas Kopienas dibināšanas līgumam, tādējādi Apvienotā Karaliste nepiedalās tās pieņemšanā; šī regula tai nav saistoša un nav jāpiemēro.

(15) Šī regula papildina Šengenas *acquis* noteikumus, kurus Īrija neievieš saskaņā ar 4. un 5. pantu Protokolā par Šengenas *acquis* iekļaušanu Eiropas Savienības sistēmā, kas pievienots Līgumam par Eiropas Savienību un Eiropas Kopienas dibināšanas līgumam, tādējādi Īrija nepiedalās tās pieņemšanā; šī regula tai nav saistoša un nav jāpiemēro.

(16) Attiecībā uz Šveici šī regula papildina Šengenas *acquis* noteikumus Eiropas Savienības, Eiropas Kopienas un Šveices Konfederācijas noslēgtā nolīguma par šīs valsts saistību ar Šengenas *acquis* īstenošanu, piemērošanu un izstrādi nozīmē attiecībā uz jomu, kas minēta 4. panta 1. punktā Padomes 2004. gada 25. oktobra Lēmumā 2004/860/EK par Nolīguma parakstīšanu Eiropas Kopienas vārdā un par dažu tā noteikumu provizorisku piemērošanu [12].

(17) Visi šīs regulas noteikumi, izņemot 9. pantu, izstrādāti, pamatojoties uz Šengenas *acquis*, vai kā citādi ar to saistīti 2003. gada Pievienošanās akta 3. panta 2. punkta nozīmē,

---

[11] OV L 176, 10.7.1999., 31. lpp.

[12] OV L 370, 17.12.2004., 78. lpp.

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

I. nodaļa

1. pants

Mērķis

Ar šo regulu tiek izveidoti īpaši noteikumi, ar kuriem ievieš pagaidu atkāpi no dažiem Šengenas *acquis* noteikumiem attiecībā uz vīzu pieprasīšanas un izsniegšanas procedūrām, kā arī procedūrām, kuras saistītas ar vienotas formas olimpiskās delegācijas locekļu vīzām uz 2006. gada ziemas olimpisko un paralimpisko spēļu norises laiku. Papildus šiem īpašajiem noteikumiem spēkā saglabājas attiecīgie Šengenas *acquis* noteikumi attiecībā uz vienotu vīzu pieprasīšanas un izsniegšanas procedūrām.

2. pants

Definīcijas

Šajā regulā:

1. „Atbildīgās organizācijas" saistībā ar pasākumiem, kas iecerēti, lai atvieglotu vīzu pieprasīšanas un izsniegšanas procedūras olimpiskās delegācijas locekļiem, kuri piedalās 2006. gada ziemas olimpiskajās un/vai paralimpiskajās spēlēs, atbilstīgi Olimpiskai hartai ir oficiālas organizācijas, kas ir tiesīgas iesniegt olimpiskās delegācijas locekļu sarakstus 2006. gada olimpisko spēļu rīcības komitejai, lai tiktu izsniegtas akreditācijas kartes uz spēlēm.

2. „Olimpiskās delegācijas locekļi" ir jebkuras personas, kas ir Starptautiskās olimpiskās komitejas, Starptautiskās paralimpiskās komitejas, starptautisko federāciju, nacionālo olimpisko un paralimpisko komiteju, olimpisko spēļu rīcības komitejas vai nacionālo asociāciju locekļi, piemēram, sportisti, tiesneši/arbitri, treneri un citi sporta speciālisti, medicīniskais personāls, kurš piesaistīts komandām vai atsevišķiem sportistiem/sportistēm, un akreditētie plašsaziņas līdzekļu žurnālisti, augstākā līmeņa vadošie darbinieki, sponsori, mecenāti vai citi oficiālie viesi, kas piekrīt rīkoties atbilstīgi Olimpiskai hartai, kas rīkojas Starptautiskās olimpiskās komitejas kontrolē un ievēro tās augstāko pārvaldi, kas ir iekļauti atbildīgo organizāciju sarakstos, un ko 2006. gada olimpisko spēļu rīcības komiteja akreditējusi kā 2006. gada olimpisko un/vai paralimpisko spēļu dalībniekus.

3. „Olimpiskās akreditācijas kartes", ko saskaņā ar Itālijas tiesību akta …pantu izsniegusi 2006. gada olimpisko spēļu rīcības komiteja, ir viens no diviem dokumentiem ar īpašiem drošības elementiem, viens – olimpiskajām spēlēm un otrs – paralimpiskajām spēlēm, uz minētā dokumenta ir tā turētāja fotogrāfija, kas pierāda

olimpiskās delegācijas locekļa identitāti un atļauj pieeju objektiem, kuros notiek sacensības, un citiem pasākumiem, kuri ir ieplānoti spēļu norises laikā.

4. „Olimpisko spēļu un paralimpisko spēļu norises laiks" ir laika posms no 2006. gada 10. janvāra līdz 2006. gada 26. martam attiecībā uz 2006. gada ziemas olimpiskajām spēlēm un laika posms no 2006. gada 10.februāra līdz 2006. gada 19. aprīlim attiecībā uz 2006. gada ziemas paralimpiskajām spēlēm.

5. „2006. gada ziemas olimpisko un paralimpisko spēļu rīcības komiteja" ir komiteja, kas tika izveidota 1999. gada 27. decembrī [] saskaņā ar Itālijas civilkodeksa 12. pantu (RD 16/3/1942 Nr. 262), lai Turīnā rīkotu 2006. gada ziemas olimpiskās un paralimpiskās spēles, un kas lemj par to olimpiskās delegācijas locekļu akreditāciju, kuri piedalās šajās spēlēs.

6. „Par vīzu izsniegšanu atbildīgie dienesti" ir dienesti, kas Itālijā ir izraudzīti, lai izskatītu vīzu pieteikumus un izsniegtu vīzas olimpiskās delegācijas locekļiem.

II. nodaļa

VĪZU IZSNIEGŠANA

3. pants

Nosacījumi

Vīzu atbilstoši šai regulai var izsniegt tikai tad, ja

a) attiecīgo personu ir izraudzījusies atbildīgā organizācijas un ir akreditējusi 2006. gada olimpisko spēļu rīcības komiteja kā 2006. gada ziemas olimpisko un/vai paralimpisko spēļu dalībnieku;

b) attiecīgai personai ir derīgs ceļošanas dokuments, kurš ļauj šķērsot ārējās robežas un kurš minēts 5. pantā 1990. gada 19. jūnija Konvencijā, ar ko īsteno 1985. gada 14. jūnija Šengenas Līgumu, kas noslēgts starp Beniluksa Ekonomikas savienības valstu valdībām, Vācijas Federatīvo Republiku un Francijas Republiku par kontroles pakāpenisku atcelšanu uz kopējām robežām (še turpmāk „Šengenas Konvencija" [13];

c) par attiecīgo personu nav ziņots nolūkā liegt ieceļošanu;

d) attiecīgā persona nav uzskatāma par draudu nevienas dalībvalsts sabiedriskajai kārtībai, valsts drošībai vai starptautiskajām attiecībām.

---

[13] OV L 239, 22.9.2000., 19. lpp. Konvencijā jaunākie grozījumi izdarīti ar Padomes Lēmumu 2005/211/JHA (OV L 68, 15.3.2005., 44. lpp.).

4. pants

Pieteikuma iesniegšana

1. Ja atbildīgā organizācija izveido to personu sarakstu, kas izraudzītas piedalīties 2006.gada olimpiskajās un/vai paralimpiskajās spēlēs, tā var kopā ar pieteikumu olimpiskām akreditācijas kartēm izraudzītajām personām iesniegt kolektīvu vīzu pieteikumu par minētajām izraudzītajām personām, kurām saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 539/2001 ir vajadzīga vīza, izņemot gadījumus, kad attiecīgajām personām kāda no Šengenas dalībvalstīm ir izsniegusi uzturēšanās atļauju.

2. Kolektīvus vīzu pieteikumus par attiecīgajām personām kopā ar pieteikumiem olimpisko akreditācijas karšu izsniegšanai nosūta 2006. gada ziemas olimpisko spēļu rīcības komitejai atbilstīgi tās noteiktajai procedūrai.

3. Attiecībā uz personām, kas piedalās 2006. gada ziemas olimpiskajās un paralimpiskajās spēlēs, iesniedz vienu vīzas pieteikumu par katru personu.

4. Kolektīvos vīzu pieteikumus kopā ar pieteikumu kopijām olimpisko akreditācijas karšu izsniegšanai attiecīgajām personām, kurās ir norādīti šo personu pilni vārdi, pilsonība, dzimums, dzimšanas datums un vieta, pases numurs, veids un derīguma termiņš, 2006. gada olimpisko spēļu rīcības komiteja pēc iespējas ātrāk nosūta par vīzu izsniegšanu atbildīgajiem dienestiem.

5. pants

Kolektīva vīzu pieteikuma izskatīšana un izsniegtās vīzas veids

1. Vīzu izsniedz dienesti, kas atbildīgi par vīzu izsniegšanu, pēc izskatīšanas, kas paredzēta, lai nodrošinātu, ka 3. panta nosacījumi ir izpildīti.

2. Izsniegtā vīza ir vienota īstermiņa daudzkārtējās ieceļošanas vīza, kas atļauj uzturēšanos uz laiku ne ilgāku par deviņdesmit (90) dienām attiecībā uz 2006. gada ziemas olimpisko spēļu un/vai paralimpisko spēļu norises laiku.

3. Ja attiecīgais olimpiskās delegācijas loceklis neatbilst 3. panta c) vai d) punktā norādītajiem nosacījumiem, par vīzu izsniegšanu atbildīgie dienesti var izsniegt vīzu ar ierobežotu teritoriālo derīgumu saskaņā ar Šengenas Konvencijas 16.pantu.

6. pants

Vīzas forma

1. Izdoto vīzu noformē, ievadot divus numurus akreditācijas kartē. Pirmais numurs ir vīzas numurs. Vienotas vīzas gadījumā šis numurs sastāv no septiņām (7) rakstu zīmēm, kas ir seši (6) cipari ar "C" burtu priekšā. Ierobežota teritoriālā derīguma

vīzas gadījumā šis numurs sastāv no astoņām (8) rakstu zīmēm, kas ir seši (6) cipari ar „IT” burtiem priekšā. Otrs numurs ir attiecīgās personas pases numurs.

2. Par vīzu izsniegšanu atbildīgie dienesti akreditācijas karšu izsniegšanas nolūkā vīzu numurus nosūta 2006. gada ziemas olimpisko un paralimpisko spēļu rīcības komitejai.

7. pants

Atbrīvojums no maksājumiem

Par vīzu pieteikumu apstrādi un vīzu izsniegšanu nav jāmaksā maksājumi, ko uzliek par vīzu izsniegšanu atbildīgie dienesti.

III. nodaļa

Vispārējie un galīgie noteikumi

8. pants

Vīzas anulēšana

Ja to personu saraksts, kas izvirzītas kā 2006. gada ziemas olimpisko un/vai paralimpisko spēļu dalībnieki, tiek grozīts pirms spēļu sākuma, atbildīgā organizācija bez jebkādas kavēšanās informē par to 2006. gada ziemas olimpisko un paralimpisko spēļu rīcības komiteju, lai varētu anulēt no saraksta svītroto personu akreditācijas kartes. Tad rīcības komiteja par to informē dienestus, kas atbildīgi par vīzu izsniegšanu, paziņojot attiecīgo vīzu numurus.

Par vīzu izsniegšanu atbildīgie dienesti anulē attiecīgo personu vīzas. Dienesti tūlīt par to informē iestādes, kas atbildīgas par robežkontroli, un minētās iestādes bez jebkādas kavēšanās nosūta šo informāciju citu dalībvalstu kompetentajām iestādēm.

9. pants

Kontrole uz ārējās robežas

1. Šķērsojot dalībvalstu ārējo robežu, ieceļošanas pārbaudēs, ko veic olimpiskās delegācijas locekļiem, kuriem ir izsniegtas vīzas atbilstoši šai regulai, tiek pārbaudīta tikai atbilstība 3. pantā norādītajiem nosacījumiem.

2. Ziemas olimpisko spēļu un/vai paralimpisko spēļu norises laikā

a) ieceļošanas un izceļošanas zīmogus iespiež pirmajā brīvajā lapā tā olimpiskās delegācijas locekļa pasē, attiecībā uz ko šādi zīmogi ir jāspiež saskaņā ar 2004. gada 13. decembra Regulu (EK) Nr. 2133/2004 par prasību dalībvalstu kompetentām iestādēm sistemātiski apzīmogot trešo valstu pilsoņu ceļošanas dokumentus, kad viņi šķērso dalībvalstu ārējās robežas, un par saistītiem grozījumiem Šengenas Līguma īstenošanas konvencijā un kopīgajā rokasgrāmatā. Pirmo reizi ieceļojot, vīzas numuru norāda tajā pašā lapā;

b) nosacījumus, kas attiecībā uz ieceļošanu paredzēti Šengenas Konvencijas 5. panta 1. punkta c) apakšpunktā, uzskata par izpildītiem, ja olimpiskās delegācijas loceklis ir akreditēts.

3. Noteikumi 2. punktā attiecas uz olimpiskās delegācijas locekļiem, kas ir trešo valstu piederīgie, neatkarīgi no tā, vai uz tiem attiecas vai neattiecas Regulā (EK) Nr. 539/2001 paredzētā vīzas prasība.

10. pants

Informācija Eiropas Parlamentam un Padomei

Ne vēlāk kā četrus mēnešus pēc 2006. gada ziemas paralimpisko spēļu noslēgšanas Itālija pārsūta Komisijai ziņojumu par dažādiem šīs regulas noteikumu īstenošanas aspektiem

Pamatojoties uz šo ziņojumu un informāciju, ko tajā pašā termiņā sniegušas dalībvalstis, Komisija sagatavo novērtējumu par atkāpes darbību attiecībā uz šajā regulā paredzēto vīzu izsniegšanu olimpiskās delegācijas locekļiem un informē par to Eiropas Parlamentu un Padomi.

11. pants

Stāšanās spēkā

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.*

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē,

Eiropas Parlamenta vārdā —	*Padomes vārdā —*
priekšsēdētājs	*priekšsēdētājs*